



# भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 88]

नई दिल्ली, सोमवार, मार्च 6, 2006/फाल्गुन 15, 1927

No. 88]

NEW DELHI, MONDAY, MARCH 6, 2006/PHALGUNA 15, 1927

वित्त मंत्रालय

(राजस्व विभाग)

अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 मार्च, 2006

सं. 23/2006-सीमाशुल्क

**सा.का.नि. 139(अ).—** अभिहित प्राधिकारी, सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद सं० 2831 10 20 के अंतर्गत आने वाले, चीन जनवादी गणराज्य, (जिसे इसमें इसके पश्चात संबद्ध देश भी कहा गया है) में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यात किये गए, सोडियम फोरमाल्डीहाईड सल्फाक्सीलेट (एसएफएस) (जिसे इसमें इसके बाद संबद्ध माल कहा गया है), के आयात के मामले में, भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 29 अगस्त, 2005 में प्रकाशित अपने प्रारंभिक जांच परिणाम अधिसूचना सं० 14/25/2004-डीजीएडी, तारीख 26 अगस्त, 2005, में इस निर्णय पर पहुंचे थे कि—

(क) संबद्ध देश से भारत को संबद्ध माल का निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया था ;

(ख) घरेलू उद्योग को इससे वास्तविक क्षति पहुंची थी;

(ग) यह क्षति संबद्ध देश से पाटित आयातों के कारण हुई थी ।

और अभिहित प्राधिकारी ने संबद्ध देश में मूलतः उदगमित या वहां से निर्यातित संबद्ध माल के सभी निर्यातों पर अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की थी;

और अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर केन्द्रीय सरकार ने, सा०का०नि० 660 (अ), तारीख 11 नवम्बर, 2005 के अधीन भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग II, खंड 3, उपखंड (i), तारीख 11 नवम्बर, 2005 में प्रकाशित, भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 95/2005-सीमाशुल्क, द्वारा अनंतिम प्रतिपाटन शुल्क, संबद्ध देश से आयातित संबद्ध माल, जो सीमाशुल्क टैरिफ

अधिनियम 1975 (1975 का 51) की पहली अनुसूची के टैरिफ मद सं० 2831 10 20 के अंतर्गत आते हैं, पर अधिरोपित किया था ;

और अभिहित प्राधिकारी, अपने अंतिम जांच परिणाम अधिसूचना सं० 14/25/2004-डीजीएडी, तारीख 25 जनवरी, 2006, जो कि भारत के राजपत्र, असाधारण, भाग I, खंड 1, तारीख 25 जनवरी, 2006 में प्रकाशित हुई, द्वारा इस निष्कर्ष पर पहुंचे हैं कि

(क) संबद्ध देश से भारत को संबद्ध माल का निर्यात उसके सामान्य मूल्य से कम कीमत पर किया गया है ;

(ख) घरेलू उद्योग को इससे वास्तविक क्षति पहुंची है;

(ग) यह क्षति संबद्ध देश से पाटित आयातों के कारण हुई है ।

और संबद्ध माल के सभी आयातों पर निश्चात्मक प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करने की सिफारिश की है ;

अतः अब, केन्द्रीय सरकार, सीमाशुल्क टैरिफ (पाटित वस्तुओं की पहचान, उस पर प्रतिपाटित शुल्क का निर्धारण और संग्रहण तथा क्षति का अवधारण) नियम, 1995 के नियम 18 और 20 के साथ पठित सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की धारा 9क की उपधारा (1) एवं (5) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, अभिहित प्राधिकारी के पूर्वोक्त निष्कर्षों के आधार पर, अधोलिखित सारणी के स्तंभ (4) में वर्णित देश में उदगमित, उक्त सारणी के स्तंभ (6) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित उत्पादकों द्वारा उत्पादित, भारत में आयात किए गए, ऐसे मालों पर, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (2) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित, उक्त सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम की पहली अनुसूची के टैरिफ मद सं० के अंतर्गत आते हैं, जिनका विवरण उक्त सारणी के स्तंभ (3) की तत्स्थानी प्रविष्टि में दिया गया है, जब उनका निर्यात उक्त सारणी के स्तंभ (5) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित देश से, उक्त सारणी के स्तंभ (7) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित निर्यातकों द्वारा किया जाए, उक्त सारणी के स्तंभ (8) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित राशि के समतुल्य, जो कि उक्त सारणी के स्तंभ (10) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित करेंसी और उक्त सारणी के स्तंभ (9) की तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित प्रति मापन इकाई में व्यक्त है, के दर पर प्रतिपाटन शुल्क अधिरोपित करती है ।

#### सारणी

क्रम	टैरिफ मद सं०	माल का विवरण	उदगम देश	निर्यातक देश	उत्पादक	निर्यातक	राशि	मापन इकाई	करेंसी
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1	2831 10 20	सोडियम फोरमाल्डीहाइड सल्फाक्सीलेट (एसएफएस)	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	बुक्सी सिटी डोंगटाई फाईन कैमिकल कं. लि.	बुक्सी ग्रीन एपल कैमिकल इंडस्ट्री कम्पनी लि.	471.91	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
2	2831 10 20	सोडियम फोरमाल्डीहाइड सल्फाक्सीलेट (एसएफएस)	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	बुक्सी सिटी डोंगटाई फाईन कैमिकल कं. लि.	कोई	471.91	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
3	2831 10 20	सोडियम फोरमाल्डीहाइड सल्फाक्सीलेट (एसएफएस)	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य	बुक्सी सिटी डोंगटाई फाईन कैमिकल कं. लि. के सिवाय अन्य कोई भी	कोई	657.87	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
4	2831 10 20	सोडियम फोरमाल्डीहाईड सल्फाक्सीलेट (एसएफएस)	चीन जनवादी गणराज्य	चीन जनवादी गणराज्य को छोड़कर कोई भी	वुक्सी सिटी डोंगटाई फाईन कैमिकल कं. लि. के सिवाय अन्य कोई भी	कोई	657.87	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर
5	2831 10 20	सोडियम फोरमाल्डीहाईड सल्फाक्सीलेट (एसएफएस)	चीन जनवादी गणराज्य को छोड़कर कोई भी	चीन जनवादी गणराज्य	कोई	कोई	657.87	मीट्रिक टन	अमरीकी डालर

2. इस अधिसूचना के अधीन अधिरोपित प्रतिपाटन शुल्क के अधिरोपण की तारीख जो कि 10 नवम्बर, 2010 तक प्रभावी होगा, जिसमें यह तारीख भी सम्मिलित है और भारतीय करेंसी में संदेय होगा।

स्पष्टीकरण:— इस अधिसूचना के प्रयोजनों के लिए प्रतिपाटन शुल्क की संगणना के प्रयोजनों के लिए लागू विनिमय दर वह दर होगी जो सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 (1962 का 52) की धारा 14 की उपधारा (3) के खंड (क) की उपखंड (i) के अधीन शक्तियों का प्रयोग करते हुए, समय-समय पर जारी की गई अधिसूचना में विनिर्दिष्ट की गई है और विनिमय दर के अवधारण के लिए सुसंगत तारीख उक्त सीमाशुल्क अधिनियम की धारा 46 के अधीन प्रवेश पत्र के प्रस्तुत करने की तारीख होगी।

[फा.सं. 354/158/2005-टीआरयू]

अजय, अवर सचिव

# MINISTRY OF FINANCE

(Department of Revenue)

## NOTIFICATION

New Delhi, the 6th March, 2006

No. 23/2006-CUSTOMS

**G.S.R. 139(E).**— Whereas, in the matter of import of Sodium Formaldehyde Sulphoxylate (hereinafter referred to as the subject goods), falling under Tariff item No. 2831 10 20 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the People's Republic of China (hereinafter referred to as the subject country), the designated authority in its preliminary findings, vide notification No. 14/25/2004 -DGAD, dated the 26<sup>th</sup> August, 2005, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section 1, dated the 29<sup>th</sup> August, 2005, had come to the conclusion that—

(a) the subject goods had been exported to India from the subject country below its normal value;

(b) the domestic industry had suffered material injury;

(c) the injury had been caused by the dumped imports from the subject country;

and had recommended imposition of provisional anti-dumping duty on import of the subject goods, originating in, or exported from, the subject country.

And whereas on the basis of the aforesaid findings of the designated authority, the Central Government had imposed provisional anti-dumping duty on imports of the subject goods, falling under tariff item No. 2831 10 20 of the First Schedule to the Customs Tariff Act, 1975 (51 of 1975), originating in, or exported from, the subject country, vide notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 95/2005-CUSTOMS, dated the 11<sup>th</sup> November, 2005, published in Part II, Section 3, Sub-section (i) of the Gazette of India, Extraordinary, dated the 11<sup>th</sup> November, 2005 vide G.S.R. 660(E), dated 11<sup>th</sup> November, 2005.

And whereas the designated authority in its final findings, vide notification No. 14/25/2004 -DGAD, dated the 25<sup>th</sup> January, 2006, published in the Gazette of India, Extraordinary, Part I, Section I, dated the 25<sup>th</sup> January, 2006, has come to the conclusion that –

- (a) subject goods have been exported to India from the subject country below its normal value;
- (b) the domestic Industry has suffered material injury;
- (c) the injury has been caused by the dumped imports from the subject country;

and has recommended imposition of definitive anti-dumping duty on all imports of subject goods;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-sections (1) and (5) of section 9A of the said Customs Tariff Act, read rules 18 and 20 of the Customs Tariff (Identification, Assessment and Collection of Anti-dumping Duty on Dumped Articles and for Determination of Injury) Rules, 1995, the Central Government, on the basis of the aforesaid final findings of the designated authority, hereby imposes on the said goods, the description of which is specified in column (3) of the Table below, falling under sub-heading of the First Schedule to the said Customs Tariff Act as specified in the corresponding entry in column (2), originating in the countries as specified in the corresponding entry in column (4), and produced by the producers as specified in the corresponding entry in column (6), when exported from the countries as specified in the corresponding entry in column (5), by the exporters as specified in the corresponding entry in column (7), and imported into India, an anti-dumping duty at the rate specified in the corresponding entry in column (8), in the currency as specified in the corresponding entry in column (10) and per unit of measurement as specified in the corresponding entry in column (9), of the said Table.

Table

Sl. No.	Tariff item No.	Description of goods	Country of origin	Country of export	Producer	Exporter	Amount	Unit of measurement	Currency
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
1.	2831 10 20	Sodium Formaldehyde Sulphoxylate (SFS)	People's Republic of China	People's Republic of China	Wuxi City Dongtai Fine Chemical Co. Ltd.	Wuxi Greenapple Chemical Industry Company Ltd.	471.91	Metric Tonne.	Dollar of United States of America
2.	2831 10 20	Sodium Formaldehyde Sulphoxylate (SFS)	People's Republic of China	People's Republic of China	Wuxi City Dongtai Fine Chemical Co. Ltd.	Any	471.91	Metric Tonne.	Dollar of United States of America

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)
3.	2831 10 20	Sodium Formaldehyde Sulphoxylate (SFS)	People's Republic of China	People's Republic of China	Any (other than Wuxi City Dongtai Fine Chemical Co. Ltd.)	Any	657.87	Metric Tonne.	Dollar of United States of America
4.	2831 10 20	Sodium Formaldehyde Sulphoxylate (SFS)	People's Republic of China	Any country except People's Republic of China.	Any (other than Wuxi City Dongtai Fine Chemical Co. Ltd.)	Any	657.87	Metric Tonne.	Dollar of United States of America
5.	2831 10 20	Sodium Formaldehyde Sulphoxylate (SFS)	Any country except People's Republic of China.	People's Republic of China	Any	Any	657.87	Metric Tonne.	Dollar of United States of America

2. The anti-dumping duty imposed under this notification shall be effective up to and inclusive of the 10<sup>th</sup> day of November, 2010, and shall be payable in Indian currency.

*Explanation.* - For the purposes of this notification, "rate of exchange" applicable for the purposes of calculation of such anti-dumping duty shall be the rate which is specified in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), issued from time to time, in exercise of the powers conferred by sub-clause (i) of clause (a) of sub-section (3) of section 14 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), and the relevant date for the determination of the rate of exchange shall be the date of presentation of the "bill of entry" under section 46 of the said Customs Act.

[F.No. 354/158/2005-TRU]

AJAY, Under Secy.

#### अधिसूचना

नई दिल्ली, 6 मार्च, 2006

सं. 24/2006-सीमाशुल्क

सा.का.नि. 140(अ).—भारत सरकार सीमा शुल्क अधिनियम 1962 (1962 का 52) की धारा 25 की उपधारा (1) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, इस निष्कर्ष पर पहुंचने पर कि सामान्य हित से ऐसा करना आवश्यक है, भारत सरकार, वित्त मंत्रालय, (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं. 20/2006-सीमा शुल्क तारीख 1 मार्च 2006 [सा.का.नि. 92(अ) दिनांक 1 मार्च, 2006] में निम्नलिखित संशोधन करती है, अर्थात्:—

उक्त अधिसूचना में, अन्त में, निम्नलिखित जोड़ा जाएगा, अर्थात्:—

"2. इस अधिसूचना में सम्मिलित कुछ भी भारत सरकार की अधिसूचना सं. 6/2006-केन्द्रीय उत्पाद शुल्क तारीख 1 मार्च, 2006 में दी गयी सारणी की क्रम संख्या 17 और 28 के सामने स्तम्भ (3) में दी गयी तत्स्थानी प्रविष्टि में वर्णित माल के सन्दर्भ में लागू नहीं होगी।"

[फा. सं. 354/26/2006-टीआरयू]

एस. बजाज, अवर सचिव

टिप्पण : मूल अधिसूचना 20/2006-सीमा शुल्क तारीख 1 मार्च, 2006, को सा.का.नि. 92(अ) तारीख 1 मार्च, 2006 द्वारा प्रकाशित किया गया था।

656 GE/2006-2

**NOTIFICATION**

New Delhi, the 6th March, 2006

**No. 24/2006-CUSTOMS**

**G.S.R. 140(E).**— In exercise of the powers conferred by sub-section (1) of section 25 of the Customs Act, 1962 (52 of 1962), the Central Government, being satisfied that it is necessary in the public interest so to do, hereby makes the following amendment in the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No.20/2006-Customs, dated the 1st March, 2006 [G.S.R. 92(E), dated the 1st March, 2006], namely:-

In the said notification, the following shall be added at the end, namely:-

“2. Nothing contained in this notification shall apply to the goods specified in column (3), against S.Nos. 17 and 28 of the Table annexed to the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue) No. 6/2006-Central Excise, dated the 1st March, 2006, G.S.R. 96(E), dated the 1st March, 2006.”.

[F.No. 354/26/2006-TRU]

S. BAJAJ, Under Secy.

**Note :—** The principal notification No. 20/2006-Customs, dated the 1st March, 2006 was published in the Gazette of India vide number G.S.R. 92(E), dated the 1st March, 2006.

शुद्धिपत्र

नई दिल्ली, 6 मार्च, 2006

**सा.का.नि. 141(अ).**— भारत के राजपत्र, असाधारण भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 113 (अ), तारीख 1 मार्च, 2006 द्वारा, प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं 2/2006—केन्द्रीय उत्पाद-शुल्क(एन.टी.), तारीख 1 मार्च, 2006 में पृष्ठ 234 में, लाइन 6 में, “1905 19 20” के स्थान पर “1905 90 20” पढ़ा जाये।

[फा.सं. 334/3/2006—टीआरयू]

अजय, अवर सचिव

**CORRIGENDUM**

New Delhi, the 6th March, 2006

**G.S.R. 141(E).**— In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 2/2006-Central Excise (N.T), dated the 1<sup>st</sup> March, 2006 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide G.S.R.113(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2006, at page no. 239, in line 48, for “19051920”, read “1905 90 20”.

[F.No. 334/3/2006-TRU]

AJAY, Under Secy.

## शुद्धिपत्र

नई दिल्ली, 6 मार्च, 2006

**सा.का.नि. 142(अ).**—भारत के राजपत्र, असाधारण भाग II, खंड 3, उपखंड (i) में सा.का.नि. 92 (अ), तारीख 1 मार्च, 2006 द्वारा, प्रकाशित भारत सरकार के वित्त मंत्रालय (राजस्व विभाग) की अधिसूचना सं० 20/2006—सीमाशुल्क, तारीख 1 मार्च, 2006 में, पृष्ठ 78 में, -

- (i) लाइन 1 में, शब्दों “सभी माल” के स्थान पर “सभी कच्चा माल” पढ़ा जाये।
- (ii) लाइन 28 में, अंकों “4904” के स्थान पर “4905” पढ़ा जाये।

[ फा.सं. 334/3/2006—टीआरयू ]

अजय, अवर सचिव

## CORRIGENDUM

New Delhi, the 6th March, 2006

**G.S.R. 142(E).**— In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 20/2006-Customs, dated the 1<sup>st</sup> March, 2006 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i), vide G.S.R. 92(E), dated the 1<sup>st</sup> March, 2006, at:

- (i) page no. 81, in line 21, *for “all goods”, read “all inputs”;*
- (ii) page no. 82, in line 8, *for “4904”, read “4905”;*
- (iii) page no. 82, in line 15, *for “butter mil”, read “butter milk”;*
- (iv) page no. 82, in line 37, *for “concoon”, read “cocoon”.*

[F. No. 334/3/2006-TRU]

AJAY, Under Secy.

## CORRIGENDUM

New Delhi, the 6th March, 2006

**G.S.R. 143(E).**— In the notification of the Government of India in the Ministry of Finance (Department of Revenue), No. 6/2006-Central Excise, dated the 1<sup>st</sup> March 2006 published in the Gazette of India, Extraordinary, Part II, Section 3, Sub-section (i) vide G.S.R. 96(E), dated the 1<sup>st</sup> March 2006, at page 159, in line 28,

*for “of 7 persons”, read “of upto 7 persons”.*

[F. No. 334/3/2006-TRU]

AJAY, Under Secy.